

JAVNI, ANONIMNI NATEČAJ
za oblikovanje idejnih osnutkov priložnostnih kovancev,
izdanih v letu 2020

- **500. obletnica rojstva Adama Bohoriča (spominski kovanec)**
- **30. obletnica plebiscita o samostojnosti in neodvisnosti Republike Slovenije (zbirateljski kovanci)**

Natečajna dokumentacija

VSEBINA

1.	SPLOŠNI POGOJI	3
2.	IZOBRAŽEVANJE	3
3.	VSEBINA NATEČAJA	3
4.	OPREMA NATEČAJA	4
5.	ROKI	6
6.	OCENJEVANJE IN ODLOČANJE O IZBIRI	6
7.	NAGRADE – ODKUPI	7
8.	KONČNA DOLOČILA	8

Banka Slovenije, Slovenska cesta 35, 1505 Ljubljana, na podlagi 7. člena Zakona o priložnostnih kovancih (Uradni list RS, št. 53/07) razpisuje

**JAVNI, ANONIMNI NATEČAJ
ZA OBLIKOVANJE IDEJNIH OSNUTKOV PRILOŽNOSTNIH KOVANCEV,
IZDANIH V LETU 2020**

1. SPLOŠNI POGOJI

- 1.1. Natečaj je javen, anonimen in se ga lahko udeleži zainteresirana strokovna in splošna javnost.
- 1.2. Na natečaju lahko sodelujejo avtorji, ki so pod natečajnimi pogoji pripravljeni oblikovati idejne osnutke priložnostnih (spominskega in zbirateljskih) kovancev (v nadaljevanju: kovanci).
- 1.3. Natečaja se ne morejo udeležiti osebe, ki sodelujejo pri izvedbi natečaja (člani Komisije za izdajo priložnostnih kovancev (v nadaljevanju: Komisija), člani Strokovne žirije za pregled in oceno idejnih osnutkov priložnostnih kovancev (v nadaljevanju: Žirija), sestavljavec natečajnih predlog), kakor tudi ne osebe, ki so interesno povezane oziroma so z njimi povezani njihovi zakonski ali zunajzakonski partnerji. Interesna povezanost pomeni, da so z možnimi udeleženci, njihovimi zakonitimi zastopniki ali pooblaščenici v poslovnem razmerju, v sorodstvenem razmerju ali v zakonski oziroma zunajzakonski skupnosti.

2. IZOBRAŽEVANJE

Banka Slovenije v sodelovanju z Žirijo organizira izobraževanje z naslovom Pomenske, estetske in tehnične prvine sodobnih kovancev, ki bo lahko oblikovalcem ter tudi vsej drugi zainteresirani javnosti v pomoč pri pripravi natečajnih predlogov. Med drugim bodo v okviru izobraževanja predstavljeni vrednost in pomen simbolov na kovancih po svetu, s poudarkom na evropskih, estetika kovancev ter njihova tehnična izvedba. Izobraževanje bo potekalo v petek, 19. aprila 2019 v prostorih Banke Slovenije. Odprto je za vse interesente, ne glede na udeležbo na natečaju, pri čemer je potrebna prijava do vključno 15. aprila 2019 na e-naslov: gasper.babic@bsi.si.

3. VSEBINA NATEČAJA

- 3.1. S to natečajno dokumentacijo se podrobneje določajo izhodišča za oblikovanje idejnih osnutkov priložnostnih kovancev, ki jih bo Republika Slovenija v letu 2020 izdala za zaznamovanje naslednjih dogodkov:

- a) 500. obletnica rojstva Adama Bohoriča (v nadaljevanju: projekt 1)
- b) 30. obletnica plebiscita o samostojnosti in neodvisnosti Republike Slovenije (v nadaljevanju: projekt 2),

in jih morajo udeleženci natečaja upoštevati pri oblikovanju svojih predlogov.

Izhodišča za oblikovanje so predstavljena v nadaljevanju tega besedila.

3.2. Republika Slovenija bo v letu 2020 izdala naslednje vrste priložnostnih kovancev:

- projekt 1: spominski kovanec za 2 eura
- projekt 2: zbirateljski kovanci: zlatnik, srebrnik in dvokovinski kovanec.

3.3. **Obvezni elementi**, ki naj se vključijo v celotno oblikovno rešitev, so:

3.3.1. projekt 1 – spominski kovanec

- a) spominski kovanec ima skupno (evropsko) stran in zato ta ni predmet natečaja;
- b) na nacionalni (hrbtne) strani so obvezni elementi:
 - napis: **ADAM BOHORIČ in 1520**
 - letnica: **2020**
 - napis: **SLOVENIJA**
 - **12 zvezd** v kolobarju kovanca, ki so razporejene tako, da obkrožajo motiv – 360° (med zvezdami ni dovoljeno dodajati drugih elementov)
- c) premer kovanca: 25,75 mm, sestavljen iz jedra rumene barve – premera 19 mm in kolobarja bele barve.

3.3.2. projekt 2 – zbirateljski kovanci

- a) sprednja stran:
 - nominalna vrednost: **100 EURO** (zlatnik), **30 EURO** (srebrnik), **3 EURO** (dvokovinski kovanec)
 - napis: **SLOVENIJA**
 - letnica: **2020**
- b) hrbtne strani:
 - napis: **30. OBLETNICA PLEBISCITA**
 - letnica: **1990**
- c) premer kovancev:
 - zlatnik: 24 mm
 - srebrnik: 32 mm
 - dvokovinski kovanec: 32 mm, sestavljen iz jedra bele barve – premera 22 mm in kolobarja rumene barve.

Vse tri vrste zbirateljskih kovancev morajo imeti enako likovno rešitev (motiv).

3.3.3. Oblika kovancev je okrogla. Obod kovancev je nazobčan.

3.4. Oblikovalska rešitev mora biti izvedljiva za upodobitev na posameznem kovancu.

4. OPREMA NATEČAJA

4.1. Idejni osnutek (oblikovalska rešitev) mora biti predstavljen pod naslednjimi pogoji:

4.1.1. **projekt 1:** predstavljen na dveh (2) kapa ploščah formata A3, debeline od 0,3 do 0,5 cm:

1. *plošča:* kratka pisna utemeljitev ideje in tri-razsežni barvni prikaz kovanca v poljubnem merilu;
2. *plošča:* črno-bela črtna risba hrbtne strani, v merilih 1:1 in 5:1, in sivinska ploskovna

upodobitev hrbtne strani, v merilih 1:1 in 5:1.

4.1.2. **projekt 2:** predstavljeni na desetih (10) kapa ploščah formata A3, debeline od 0,3 do 0,5 cm:

1. *plošča:* kratka pisna utemeljitev ideje;
2. *plošča:* tri-razsežna barvna prikaza obeh strani zlatnika v poljubnem merilu;
3. *plošča:* črno-bela črtna risba sprednje in hrbtne strani zlatnika, v merilih 1:1 in 5:1;
4. *plošča:* sivinska ploskovna upodobitev sprednje in hrbtne strani zlatnika, v merilih 1:1 in 5:1;
5. *plošča:* tri-razsežna barvna prikaza obeh strani srebrnika v poljubnem merilu;
6. *plošča:* črno-bela črtna risba sprednje in hrbtne strani srebrnika, v merilih 1:1 in 5:1;
7. *plošča:* sivinska ploskovna upodobitev sprednje in hrbtne strani srebrnika, v merilih 1:1 in 5:1;
8. *plošča:* tri-razsežna barvna prikaza obeh strani dvokovinskega kovanca v poljubnem merilu;
9. *plošča:* črno-bela črtna risba sprednje in hrbtne strani dvokovinskega kovanca, v merilih 1:1 in 5:1;
10. *plošča:* sivinska ploskovna upodobitev sprednje in hrbtne strani dvokovinskega kovanca, v merilih 1:1 in 5:1.

4.1.3. Oblikovalska rešitev mora biti tehnično izvedena kot vektorska slika, z izjemo tri-razsežnih barvnih prikazov kovancev, ki so lahko izvedeni kot vektorske ali rastrske slike.

4.2. Natečajni projekt obsega naslednje sestavne dele:

- a) idejni osnutek oblikovne rešitve kovancev (2 oziroma 10 kapa plošč),
- b) **obvezno v zaprti**, neprosojni pisemski ovojnici (zagotavljanje anonimnosti), ki je označena z unikatno¹ šifro in napisom "Podatki o avtorju":
 - podatki o avtorju (ime in priimek oziroma firma, naslov ter e-naslov),
 - izjava avtorja o izvirnosti dela,
 - izjava avtorja, da soglaša, da se predloženi idejni osnutek kopira za potrebe arhiva Banke Slovenije in bo kot arhivsko gradivo izročeno Narodnemu muzeju Slovenije.

4.3. Banka Slovenije obdeluje osebne podatke, ki jih pridobi v skladu s predhodno točko, izključno za namen in komunikacijo v zvezi s postopkom, ki ga sodelovanje na natečaju zahteva. Osebne podatke bomo obdelovali za čas izvedbe natečaja, po zaključenem postopku pa bomo avtorjem nenagrajenih idejnih osnutkov le-te vrnil, kopijo idejnega osnutka ter podatke o avtorju in obe izjavi iz predhodne točke pa bo Banka Slovenije trajno hranila kot arhivsko gradivo. Izvirne dokumente s podatki o avtorjih nagrajenih idejnih osnutkov ter idejne osnutke bomo po sklenitvi avtorskih pogodb skupaj z izjavami iz predhodne točke trajno hranili kot arhivsko gradivo. Imena in priimki avtorjev nagrajenih idejnih osnutkov bodo objavljeni na spletni strani Banke Slovenije in v obvestilu o nagrajencih, ki ga prejmejo vsi sodelujoči na natečaju. Osebne podatke bodo v Banki Slovenije obdelovale izključno osebe, ki so pooblaščen za obravnavo dane prijave v okviru natečaja. Več o obdelavi osebnih podatkov v Banki Slovenije, o ukrepih za zavarovanje osebnih podatkov ter uresničevanju pravic posameznikov, katerih podatki se obdelujejo, lahko preberete na povezavi <https://www.bsi.si/varovanje-zasebnosti>.

4.4. Zaradi zagotovitve anonimnosti natečaja mora biti vsak sestavni del natečajnega projekta iz točke 3.2. označen z unikatno šifro avtorja v desnem zgornjem kotu (unikatno šifro določi avtor). Navzven ne sme biti omogočena identifikacija udeleženca natečaja.

¹ Isti avtor v različnih letih ne sme uporabiti iste šifre.

- 4.5. Natečajni projekt (v zaprti pošiljki) mora biti naslovljen na: Banka Slovenije, Gotovinsko poslovanje, Slovenska cesta 35, 1505 Ljubljana ter označen s šifro avtorja, napisom »Natečaj: PK – projekt 1« oziroma »Natečaj: PK – projekt 2« ter "Ne odpiraj".

Avtor, ki konkurira z več idejnimi osnutki (projekti), mora vsakega predložiti kot samostojen natečajni projekt (samostojna pošiljka, označena z drugo unikatno šifro).

Avtorji lahko svoje natečajne projekte:

- oddajo osebno v vložišču Banke Slovenije, Slovenska cesta 35, 1505 Ljubljana (od ponedeljka do četrтка od 9.00 do 12.00 ure in od 14.00 do 15.30 ure, v petek od 9.00 do 12.00 ure in od 14.00 do 15.00 ure) ali
- pošljejo priporočeno po pošti (velja poštni žig oddaje pošiljke). Zaradi zagotovitve anonimnosti natečaja in zahteve Pošte Slovenije o navedbi pošiljatelja pri priporočenih pošiljkah, naj avtorji kot pošiljatelja navedejo Banko Slovenije, Slovenska cesta 35, 1505 Ljubljana, in svojo unikatno šifro.

- 4.6. Dodatna vprašanja v zvezi z natečajem lahko posredujete na e-naslov: gasper.babic@bsi.si.

5. ROKI

- 5.1. Natečaj začne teči z dnem njegove objave v Uradnem listu Republike Slovenije (Razglasni del) in na spletni strani Banke Slovenije www.bsi.si (Razpisi).
- 5.2. Natečaj se zaključi 12. maja 2019.
- 5.3. Komisija za izdajo priložnostnih kovancev bo najustreznejše idejne osnutke izbrala najkasneje v tridesetih (30) dneh po zaključku natečajnega roka. O rezultatih natečaja bodo udeleženci pisno obveščeni v tridesetih (30) dneh po izbiri.

6. OCENJEVANJE IN ODLOČANJE O IZBIRI

- 6.1. Izbiro predloženih osnutkov bo opravila Komisija, ki jo je imenoval guverner Banke Slovenije v soglasju z ministrom za finance.
- 6.2. Komisija bo za strokovno ocenjevanje prejetih osnutkov pooblastila Žirijo, ki bo o njih izdelala pisno oceno.
- 6.3. Naloga Žirije je:
- preveriti skladnost in ustreznost idejnih osnutkov s pogoji tega natečaja,
 - oceniti idejne osnutke kovancev (likovna kvaliteta, jasnost in razumljivost sporočilnosti ter izvirnost),
 - pripraviti pisno poročilo o pregledanih osnutkih,
 - poročilo predstaviti na seji Komisije ter ji predlagati najustreznejše predloge idejnih osnutkov za odkup in izvedbeni projekt.
- 6.4. Komisija bo prispele idejne osnutke vrednotila na podlagi:
- izpolnjevanja pogojev natečaja,
 - poročila Žirije,
 - izvedljivosti upodobitve motivov na kovancih (tehnična vrednost).

7. NAGRADE – ODKUPI

7.1. Komisija bo za vsak projekt izbrala največ tri osnutke za odkupe v višini:

prvi odkup	3.000 eurov neto
drugi odkup	1.500 eurov neto
tretji odkup	1.000 eurov neto.

7.2. Idejna osnutka, ki ju Komisija izbere za 1. odkup, sta predložena v potrditev Vladi Republike Slovenije kot izvedbeni projekt.

Komisija si pridržuje pravico odločiti, da odkupov ne bo predlagala, če po njeni oceni nobeden od prispelih osnutkov ne bi ustrezal pogojem natečaja. V tem primeru se natečaj lahko ponovi.

7.3. Banka Slovenije in avtor odkupljenega osnutka uredita medsebojno razmerje z avtorsko pogodbo (v nadaljevanju: avtorska pogodba), upošteva je odločitev Komisije o višini odkupa.

Avtor odkupljenega osnutka se s prejetjem izplačila za prenos vseh materialnih avtorskih pravic po avtorski pogodbi na Banko Slovenije v celoti in trajno odreka kakršnemu koli dodatnemu zahtevku za plačilo.

Odkupljeni osnutek ima v skladu s temi pogoji natečaja znake avtorskega dela po določilih zakona, ki ureja avtorsko in sorodne pravice. Avtor odkupljenega osnutka obdrži na avtorskem delu vse moralne avtorske pravice, z izključnim prenosom pa na Banko Slovenije za ves čas trajanja avtorske pravice prenese vse svoje materialne avtorske pravice in sicer pravico do neomejene uporabe dela v telesni obliki, v netelesni obliki, v spremenjeni obliki ter pravico do neomejene uporabe primerkov avtorskega dela.

Banka Slovenije lahko pravice iz prejšnjega odstavka uporablja za celotno delo ali le za njegov del. Prenos pravic ni omejen zgolj na območje Republike Slovenije.

Banka Slovenije ima pravico do nadaljnjega prenosa pravic, ki jih je pridobila na podlagi tretjega odstavka te točke, ne da bi za to potrebovala dovoljenje avtorja.

Avtorji idejnih osnutkov drugega in tretjega odkupa prenesejo avtorske pravice na Banko Slovenije z neizključnim prenosom.

Avtor odkupljenega osnutka Banki Slovenije, po predhodnem dogovoru z njo, tudi dovoljuje uporabiti odkupljeni osnutek za morebitno kasnejšo izdajo kovancev.

Avtor odkupljenega osnutka se obvezuje Banki Slovenije brezplačno zagotoviti oblikovalsko rešitev v vektorskem zapisu (dxs, stl, eps ali drug ustrezen format, kot bi želela izbrana kovnica).

Avtor izvedbenega idejnega osnutka se obvezuje aktivno sodelovati pri pripravi informativnega gradiva (prospekt, plakat) ob izdaji priložnostnih kovancev.

8. KONČNA DOLOČILA

- 8.1. Sklepi, ki jih v natečajnem postopku sprejme Komisija, so dokončni.
- 8.2. Pred začetkom odpiranja, vrednotenja in ocenjevanja idejnih osnutkov, bo Komisija iz ocenjevanja takoj izločila vsak idejni osnutek, ki:
- je prejet po roku, določenem za zaključek natečaja in/ali
 - ne bo v skladu s pravili natečaja glede zagotavljanja tajnosti podatkov o avtorju.
- 8.3. Idejni osnutki, ki ne bodo odkupljeni, bodo v tridesetih (30) dneh po izbiri nagrajenih idejnih osnutkov vrnjeni avtorjem.
- 8.4. Morebitne spore v zvezi z natečajem rešuje sodišče v Ljubljani.


Nina Bavčer
Predsednica Žirije


mag. Gregor Miklavčič
Predsednik Komisije